

Leitor de CD/MP3/WMA de alta potência com sintonizador RDS

Manual de instruções
DEH-4700MP
DEH-4700MPB

Não de esqueça de registar o seu produto em
www.pioneer.pt (ou www.pioneer-eur.com)

Pioneer *sound.vision.soul*

PORTUGUÊS

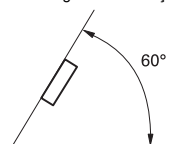
Índice

Instalação	2
Montagem DIN frontal/posterior	2
Montagem frontal	2
• Instalação com o casquilho de borracha	2
• Retirar a unidade	3
Montagem DIN posterior	3
• Instalação por meio dos parafusos nos lados da unidade	3
Os parafusos de fixação para o painel frontal	3
Ligar as unidades	4
Antes de começar	6
Obrigado por adquirir este produto Pioneer	6
Informações sobre esta unidade	6
Características	6
Informações sobre WMA	6
Proteger a unidade contra roubo	7
• Retirar o painel frontal	7
• Encaixar o painel frontal	7
Descrição dos comandos	7
Unidade central	7
Controlo remoto opcional	8
Botão de ligar/desligar	8
Ligar a unidade e seleccionar uma fonte	8
Desligar a unidade	8
Sintonizador	9
Ouvir rádio	9
Guardar e voltar a chamar frequências de emisoras	9
Sintonizar os sinais mais fortes	9
Memorizar as emisoras com sinais mais fortes	9
RDS	10
Introdução ao funcionamento do RDS	10
Activar o visor RDS	10
Receber emissões de alarme PTY	10
Seleccionar frequências alternativas	10
• Utilizar a busca PI	10
• Utilizar a busca PI automática para emisoras pré-memorizadas	10
• Limitar as emisoras à programação regional	11
Receber boletins de trânsito	11
Lista PTY	11
Leitor de CD incorporado	12
Reproduzir um CD	12
Reprodução repetida	12
Reproduzir faixas por ordem aleatória	12
Percorrer faixas de um CD	12
Pausa na reprodução do CD	12
Seleccionar o método de procura	12
Procurar 10 faixas de cada vez no disco actual	13
Utilizar a compressão e BMX	13
Utilizar as funções CD TEXT	13
Leitor de MP3/WMA/WAV	14
Ouvir discos MP3/WMA/WAV	14
Reprodução repetida	14
Reproduzir faixas por ordem aleatória	15
Percorrer as pastas e as faixas	15
Pausa na leitura de MP3/WMA/WAV	15
Seleccionar o método de procura	15
Procurar 10 faixas de cada vez na pasta actual	15
Utilizar a compressão e BMX	15
Visualizar a informação de texto no disco MP3/WMA	16
Visualizar a informação de texto no disco WAV	16
Regulações do áudio	16
Introdução à regulação áudio	16
Utilizar a regulação de balanço	16
Utilizar o equalizador	17
• Voltar a chamar as curvas de equalização	17
• Regular as curvas de equalizador	17
• Regulação precisa da curva do equalizador	17
Regular a intensidade sonora	17
Intensificador de Imagem Frontal (F.I.E.)	18
Regular os níveis de fonte	18
Definições iniciais	18
Regular as definições iniciais	18
Definir o passo de sintonização de FM	18
Activar a busca PI automática	18
Poupar a carga da bateria	19
Informações adicionais	19
Compreender as mensagens de erro do leitor de CD incorporado	19
Cortar o som	19
Cuidados com o leitor de CD	19
Discos CD-R e CD-RW	20
MP3, WMA e ficheiros WAV	20
• Informação adicional sobre MP3	21
• Informação adicional sobre WMA	21
• Informação adicional sobre WAV	21
Informações sobre pastas e ficheiros MP3/WMA/WAV	21
Termos	22
Especificações	23

Instalação

Notas

- Antes de fazer a instalação final do equipamento, ligue temporariamente os fios para verificar se as ligações estão bem feitas e se o sistema funciona correctamente.
- Utilize apenas as peças fornecidas com a unidade para garantir uma instalação adequada. A utilização de peças não autorizadas pode causar um funcionamento defeituoso.
- Consulte o distribuidor mais próximo se a instalação exigir que se façam furos ou outras modificações no veículo.
- Instale a unidade de modo a não incomodar o condutor, nem ferir o passageiro no caso de uma paragem súbita, como uma paragem de emergência.
- O laser de semicondutores ficará danificado em caso de sobreaquecimento; por isso, não instale o leitor num local muito quente – por exemplo, perto da saída de calor do sistema de aquecimento.
- Se o ângulo de instalação exceder 60° na horizontal, a unidade pode não funcionar a 100%.



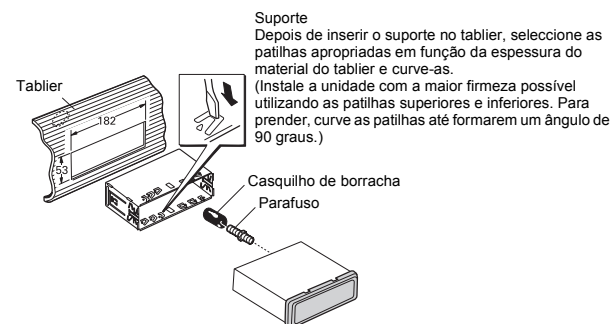
Montagem DIN frontal/posterior

Esta unidade pode ser instalada correctamente na "Frente" (montagem frontal DIN convencional) ou na "Retaguarda" (instalação DIN na retaguarda, usando os orifícios para parafusos existentes nos lados da estrutura da unidade).

Para mais pormenores, consulte os métodos de instalação ilustrados abaixo.

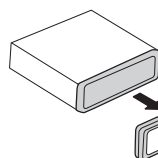
Montagem frontal

Instalação com o casquilho de borracha



Instalação

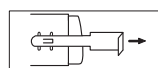
Retirar a unidade



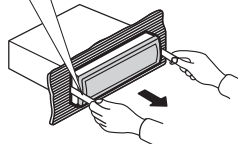
Estrutura

Para retirar a estrutura, puxe as partes superior e inferior da estrutura para fora para a desencaixar. (Quando voltar a montar a estrutura, vire para baixo o lado com a ranhura e encaixe-o.)

- Se tiver retirado o painel frontal é mais fácil retirar a estrutura.



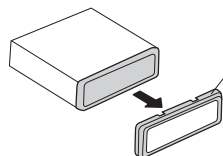
Introduza as chaves de extracção fornecidas na unidade, como se mostra na figura, até ouvir um estalido. Faça pressão com chaves em ambos os lados da unidade e puxe-a para fora.



Montagem DIN posterior

Instalação por meio dos parafusos nos lados da unidade

1. Retire a estrutura.

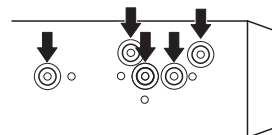


Estrutura

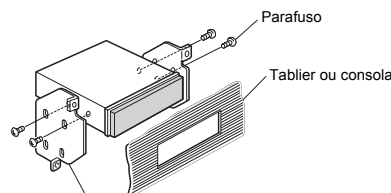
Para retirar a estrutura, puxe as partes superior e inferior da estrutura para fora para a desencaixar. (Quando voltar a montar a estrutura, vire para baixo o lado com a ranhura e encaixe-o.)

- Se tiver retirado o painel frontal é mais fácil retirar a estrutura.

2. Fixe ao suporte de montagem enviado com o rádio.

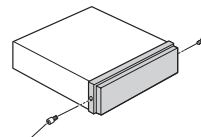


Escolha uma posição em que os orifícios dos parafusos do suporte e os orifícios dos parafusos da unidade principal fiquem alinhados (estão encaixados) e aperte os parafusos em 2 pontos de cada lado. Utilize parafusos de cabeça abaulada (5 x 8 mm) ou de cabeça escariada (5 x 9 mm), dependendo do formato dos orifícios para parafusos no suporte.



Suporte de montagem de fábrica do rádio

Os parafusos de fixação para o painel frontal



Parafuso de fixação

Se não utilizar a função Retirar e encaixar o painel frontal, utilize os parafusos de fixação fornecidos e fixe o painel frontal no leitor.

Instalação

Ligar as unidades

Notas

- Este equipamento destina-se a veículos com uma bateria de 12 volts e ligação do negativo à massa. Antes de o instalar num veículo de turismo, camião ou autocarro, verifique a voltagem da bateria.
- Para evitar curto-circuitos no sistema eléctrico, desligue o fio da bateria ⊖ antes de iniciar a instalação.
- Consulte o manual de instruções do utilizador para obter mais informações sobre a ligação do amplificador de potência e das outras unidades e faça as ligações correctamente.
- Fixe todos os fios com abraçadeiras de cabos ou fita adesiva. Para proteger os fios eléctricos, enrole-os com fita adesiva nos pontos em que estão em contacto com partes metálicas.
- Instale e fixe todos os fios eléctricos de maneira a não tocarem nas peças móveis, como as mudanças, o travão de mão e as calhas dos bancos. Não instale os fios eléctricos em pontos que aqueçam, como perto da saída de calor do sistema de aquecimento. Se o isolamento dos fios se derreter ou rasgar, os fios podem provocar um curto-circuito no chassis do automóvel.
- Não passe o fio amarelo através de um orifício para o compartimento do motor, para ligar a bateria.
- Se o fizer danifica o isolamento do fio e pode provocar um curto-circuito muito perigoso.
- Não encurte os fios. Se o fizer, o circuito de protecção pode não funcionar em caso de necessidade.
- Nunca forneça corrente a outro equipamento cortando o isolamento do cabo de alimentação da unidade e fazendo uma derivação no mesmo. Se o fizer, excede a corrente nominal do fio provocando um sobreaquecimento.
- Quando substituir um fusível utilize apenas um fusível com a amperagem indicada para este equipamento.
- Como está a utilizar um circuito BPTL único, nunca faça as ligações de forma a que os fios das colunas fiquem ligados directamente à massa ou que os fios esquerdo e direito ⊖ das colunas sejam comuns.
- As colunas ligadas a este equipamento têm de ser de alta potência com uma capacidade mínima de 50 W e uma impedância de 4 a 8 ohms. Se ligar as colunas com valores de saída e/ou impedância diferentes dos indicados neste manual, pode fazer com que se incendeiem, deitem fumo ou fiquem danificadas.

- Quando a fonte de alimentação do leitor está ligada (ON), o fio azul/branco emite um sinal de controlo. Ligue a um controlo remoto de um amplificador de potência externo ou ao terminal de controlo do relé da antena automática do automóvel (máx. 300 mA 12 V CC). Se o carro tiver uma antena no vidro, faça a ligação ao terminal da fonte de alimentação do amplificador da antena.
- Se estiver a utilizar um amplificador de potência externo com este sistema, não ligue o fio azul/branco ao terminal do amplificador. Também não ligue o fio azul/branco ao terminal de corrente da antena do automóvel. Essa ligação pode provocar uma passagem excessiva de corrente e um funcionamento defeituoso.
- Para evitar curto-circuitos, cubra o fio desligado com fita adesiva isoladora. É absolutamente necessário isolar os fios não utilizados da coluna. Se não isolar os fios pode provocar um curto-circuito.
- Se instalar esta unidade num veículo que não tenha uma posição ACC (acessório) na chave de ignição, tem de ligar o fio vermelho da unidade a um terminal ligado às operações do interruptor ON/OFF da chave de ignição. Se não o fizer, a bateria pode descarregar-se se não utilizar o veículo durante várias horas.



Posição ACC



Sem posição ACC

- O fio preto é o fio de massa. Ligue este fio a uma massa diferente da massa de produtos de corrente elevada, como amplificadores de potência. Se ligar os equipamentos a uma massa conjunta e esta se desligar, corre o risco de os danificar ou de provocar um incêndio.

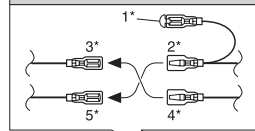
- Os fios deste equipamento podem ter cores diferentes dos fios dos outros equipamentos, mesmo que tenham a mesma função. Ao ligar este equipamento a outro, consulte os manuais fornecidos com ambos e ligue os fios que tenham a mesma função.

Instalação

Este produto respeita as novas cores para os fios.

Nota

Dependendo do tipo de veículo, as funções de 3* e 5* podem ser diferentes. Nesse caso, ligue 2* a 5* e 4* a 3*.



Ligue entre si os fios da mesma cor.

Tampa (1*)

Se não utilizar este terminal, não retire a tampa.

Amarelo (3*)
Reserva
(ou acessório)

Amarelo (2*)
Ao terminal que tem sempre corrente, independentemente da posição da chave de ignição.

Vermelho (5*)
Acessório
(ou reserva)

Vermelho (4*)
Ao terminal eléctrico controlado pela chave de ignição (12 V CC) ON/OFF.

Preto (massa)
Ao chassis (metálico) do veículo.

Conector ISO

Nota

Em certos veículos, o conector ISO pode estar dividido em duas partes. Nesse caso, faça a ligação a ambos os cabos.

Amarelo/preto

Se utilizar um equipamento com a função de corte de som, ligue este fio ao fio de corte de som desse equipamento. Se não utilizar um telemóvel, não ligue o fio de corte de áudio a nada.

Fios das colunas

- Branco : Frente esquerda ⊕
- Branco/preto : Frente esquerda ⊖
- Cinzeno : Frente direita ⊕
- Cinzeno/preto : Frente direita ⊖
- Verde : Retaguarda esquerda ⊕
- Verde/preto : Retaguarda esquerda ⊖
- Violeta : Retaguarda direita ⊕
- Violeta/preto : Retaguarda direita ⊖

Este sistema

Saída traseira

Tomada da antena

Fusível

Tomada do telecomando com fios
Consulte o manual de instruções para o comando remoto com fios (vendido separadamente).

Azul/branco
Ao terminal do sistema de controlo do amplificador de potência (máx. 300 mA 12 V CC).

Azul/branco (7*)
Para terminal de controlo de relé da antena do automóvel (máx. 300 mA 12 V CC).

Azul/branco (6*)

A posição do pino do conector ISO difere, dependendo do tipo de veículo. Ligue 6* e 7* se o pino 5 for do tipo de controlo da antena. Num outro tipo de veículo, nunca ligue 6* e 7*.

Esquerda

Coluna da retaguarda

Direita

Coluna da retaguarda

Execute estas ligações se utilizar o amplificador opcional.

Fios de ligação com tomadas de pinos RCA (vendidos separadamente)

Amplificador de potência (vendido separadamente)

Comando remoto do sistema

Antes de começar

Obrigado por adquirir este produto Pioneer

Leia com atenção as instruções de funcionamento, para poder utilizar correctamente o modelo que adquiriu. Depois de as ter lido, guarde o manual num local seguro, para futuras consultas.

Informações sobre esta unidade

As frequências de sintonização desta unidade correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

⚠ ATENÇÃO

- Não deixe cair líquidos no equipamento. Pode provocar um choque eléctrico. Se o equipamento se molhar pode ficar avariado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Uma etiqueta **CLASS 1 LASER PRODUCT** está afixada no fundo do leitor desta unidade.



- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se apenas à Alemanha.
- Tenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e precauções.
- Mantenha sempre o volume baixo, para poder ouvir o que se passa fora do veículo.
- Proteja o auto-rádio da humidade.
- Se a bateria estiver descarregada ou desligar o sistema, o conteúdo da memória é apagado e tem de o programar novamente.
- Se o sistema tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo.

Características

Reprodução de CDs

Pode reproduzir CD/CD-R/CD-RW de música.

Reprodução de ficheiros MP3

Pode reproduzir ficheiros MP3 gravados em discos CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Nível 1/Nível 2 para gravações padrão).

- A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização.

Para mais informações, por favor visite <http://www.mp3licensing.com>.

Reprodução de ficheiros WMA

É possível reproduzir ficheiros WMA gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Nível 1/Nível 2 para gravações padrão).

Reprodução de ficheiros WAV

É possível reproduzir ficheiros WAV gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW (Gravações Linear PCM (LPCM)/MS ADPCM).

Informações sobre WMA

O logótipo do Windows Media™, impresso na caixa, indica que este produto pode ler dados WMA.

WMA é a abreviatura de Windows Media Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.

Microsoft, Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou outros países.

Notas

- Esta unidade pode não funcionar correctamente com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA.
- Com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não ser correctamente apresentados.



Antes de começar

Proteger a unidade contra roubo

O painel frontal pode ser desligado da unidade principal e guardado na caixa de protecção, fornecida para evitar o roubo.

Importante

- Ao retirar ou encaixar o painel não force ou agarre com demasiada força o visor e os botões.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.

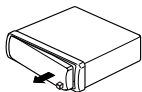
Retirar o painel frontal

1. Carregue em DETACH para soltar o painel frontal.

Carregue em **DETACH** e o lado direito do painel solta-se do leitor.

2. Agarre no painel frontal e retire-o.

Segure no lado direito do painel frontal e puxe-o para a esquerda. O painel frontal solta-se do leitor.



3. Guarde o painel frontal na caixa de protecção fornecida para segurança do mesmo.

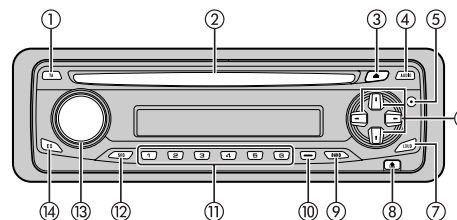
Encaixar o painel frontal

1. Encoste o painel frontal ao leitor.

2. Faça pressão sobre o painel frontal e encaixe-o com firmeza no leitor.

Descrição dos comandos

Unidade central



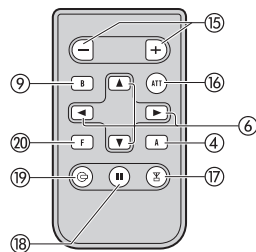
- | | |
|---|--|
| <p>① Botão TA
Prima para ligar ou desligar a função TA. Mantenha premido para ligar ou desligar a função AF.</p> <p>② Ranhura de inserção do disco
Introduza o disco desejado.</p> <p>③ Botão EJECT
Prima para ejectar um CD do leitor incorporado.</p> <p>④ Botão AUDIO
Prima para seleccionar vários controlos de qualidade do som.</p> <p>⑤ Botão DISPLAY
Prima para seleccionar os diversos visores.</p> <p>⑥ Botões ▲/▼/◀/▶
Prima para efectuar a sintonização com procura manual, avanço rápido, reverso e procura de faixa. Também são utilizados para controlar as funções.</p> <p>⑦ Botão LOUDNESS
Prima para ligar ou desligar a função de intensidade sonora.</p> | <p>⑧ Botão DETACH
Prima para soltar o painel frontal do leitor.</p> <p>⑨ Botão BAND
Prima para seleccionar as duas bandas FM e MW/LW e cancelar o modo de controlo de funções.</p> <p>⑩ Botão LOCAL/BSM
Prima para ligar ou desligar a função local.
Prima para ligar ou desligar a função BSM.</p> <p>⑪ Botões 1-6
Prima para a sintonização pré-memorizada.</p> <p>⑫ Botão SOURCE
Para ligar a unidade seleccione uma fonte. Prima o botão para percorrer todas as fontes disponíveis.</p> <p>⑬ Botão VOLUME
Rode para aumentar ou diminuir o volume.</p> <p>⑭ Botão EQ
Prima para seleccionar as várias curvas de equalização.</p> |
|---|--|

Descrição dos comandos

Controlo remoto opcional

O controlo remoto de direcção CD-R300 é vendido separadamente.

O funcionamento é igual ao dos botões da unidade principal. Consulte a explicação da unidade principal acerca do funcionamento de cada botão, à excepção do ATT, cuja explicação é referida a seguir.



15 Botão VOLUME

Prima para aumentar ou diminuir o volume.

16 Botão ATT

Prima para baixar rapidamente o nível do volume, em cerca de 90%.
Premindo novamente, volta ao nível de volume original.

17 Botão TUNER

Prima para seleccionar o sintonizador como fonte.

18 Botão PAUSE

Prima para activar ou desactivar a função pausa.

19 Botão CD

Prima para seleccionar o leitor de CD incorporado como fonte.

20 Botão FUNCTION

Não utilizado.

Botão de ligar/desligar

Ligar a unidade e seleccionar uma fonte

Pode seleccionar a fonte que deseja ouvir. Para mudar para o leitor de CD incorporado, insira um disco na unidade (consulte a página 12).

● **Se utilizar a unidade principal, prima SOURCE para seleccionar uma fonte.**

Prima **SOURCE** repetidamente para alternar entre as seguintes fontes:

Leitor de CD – Sintonizador

Ao seleccionar uma fonte, o aparelho liga-se.

● **Se utilizar o telecomando, prima TUNER ou CD para seleccionar uma fonte.**

Prima cada um dos botões repetidamente para alternar entre as seguintes fontes:

TUNER: Sintonizador – Fontes desactivadas

CD: Leitor de CD incorporado – Fontes desactivadas

Notas

- Se não introduzir nenhum disco, a fonte não muda para o leitor de CD incorporado.
- Se o fio azul/branco desta unidade estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do carro, esta sobe quando activar-se a fonte desta unidade. Para recolher a antena, desligue a fonte.

Desligar a unidade

- **Mantenha premido SOURCE até a unidade desligar.**

Sintonizador

Ouvir rádio

A função AF (procura de frequências alternativas) desta unidade pode ser ligada e desligada. AF deverá estar desligada para o funcionamento normal do sintonizador (consulte a página 10).

① **Indicador de banda**

Indica a banda sintonizada, MW, LW ou FM.

② **Indicador de frequência**

Indica a frequência sintonizada.

③ **Indicador LOC**

Indica que a sintonização por busca local está activada.

④ **Indicador stereo** (◻)

Indica que a frequência seleccionada está a ser emitida em stereo.

⑤ **Indicador de número pré-programado**

Mostra a pré-memorização seleccionada.



1. Prima **SOURCE** para seleccionar o sintonizador.
2. Utilize **VOLUME** para regular o nível do som.
3. Prima **BAND** para seleccionar uma banda.
Prima **BAND F1, F2** para FM ou **MW/LW**.
4. Para executar a sintonização manual, prima rapidamente em ◀ ou ▶.
5. Se mantiver premido ◀ ou ▶ durante cerca de um segundo e soltar de seguida, pode executar a procura de frequência.

O sintonizador percorre as frequências até encontrar uma emissora com boa recepção.

- Pode cancelar a sintonização por busca, carregando rapidamente em ◀ ou ▶.
- Se mantiver premido ◀ ou ▶, pode saltar estações. A Sintonização com busca começa logo que deixar de carregar no botão.

Guardar e voltar a chamar frequências de emissoras

Se premir qualquer um dos botões de sintonização predefinida 1–6 pode facilmente guardar até seis emissoras para voltar a chamar com o toque de um botão.

- Quando encontrar uma frequência que deseje guardar na memória, prima um dos botões de pré-memorização 1–6 e mantenha-o premido até o número pré-definido parar de piscar.

O número premido fica intermitente no indicador de número predefinido e permanece aceso. A frequência da emissora de rádio seleccionada fica memorizada.

Quando premir novamente o mesmo botão de sintonização de sintonização predefinida volta a chamar a frequência da estação de rádio da memória.

Notas

- Pode memorizar até 12 estações de FM, 6 para cada uma das bandas FM e 6 estações de MW/LW.
- Também pode utilizar ▲ e ▼ para voltar a chamar frequências de estações de rádio, associadas aos botões de sintonia predefinida 1–6.

Sintonizar os sinais mais fortes

A sintonização por busca local permite-lhe sintonizar apenas as emissoras com sinais suficientemente fortes para uma boa recepção.

- Prima **LOCAL/BSM** para activar ou desactivar a sintonização por busca local. Quando a sintonização com busca local está activada, **LOC** aparece no visor.

Memorizar as emissoras com sinais mais fortes

BSM (memória das melhores estações) permite-lhe memorizar automaticamente as seis emissoras com sinais mais fortes através dos botões de sintonização predefinida 1–6 e, uma vez memorizadas, pode sintonizar essas mesmas emissoras tocando num botão.

- A memorização de frequências através da função BSM pode substituir as frequências das emissoras que tenha memorizado utilizando os botões 1–6.

- Mantenha premido **LOCAL/BSM** até ligar a função **BSM**.

BSM começa a piscar. Enquanto **BSM** estiver a piscar as seis frequências de emissoras mais fortes são memorizadas nos botões 1–6 por ordem da força do sinal. Quando terminar, **BSM** pára de piscar.

- Para cancelar a memorização, prima **LOCAL/BSM**.

RDS

Introdução ao funcionamento do RDS

RDS (Radio Data System, sistema de dados rádio) é um sistema para fornecer informação juntamente com emissões FM. Esta informação inaudível fornece características, tais como o nome da emissora do programa, o tipo de programa, aguardar por avisos de trânsito, sintonização automática, destinadas a auxiliar os ouvintes de rádio a localizar e sintonizar a estação desejada.

- ① **Nome do programa da emissora**
Mostra o nome do programa emitido.
- ② **Indicador AF**
Surge quando a função AF (procura de frequências alternativas) está ligada.
- ③ **Indicador TA**
Aparece quando a função TA (modo de espera do boletim de trânsito) está ligada.
- ④ **Indicador TP**
Surge quando uma emissora TP está sintonizada.



Notas

- Nem todas as estações emitem em RDS.
- As funções RDS, como AF e TA, só são activadas se o rádio estiver sintonizado para uma estação RDS.

Activar o visor RDS

Quando sintoniza uma estação RDS, aparece o nome da emissora do programa. Se o desejar pode saber qual é a frequência.

- **Prima DISPLAY.**
Prima **DISPLAY** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:
Nome da estação emissora – Informação PTY – Frequência
A informação PTY (Código de identificação do tipo de programa) é indicada na página 11.
- A informação PTY e a frequência da emissora actual surgem no visor durante cerca de oito segundos.

Receber emissões de alarme PTY

O alarme PTY é um código PTY especial para informações sobre situações de emergência, como é o caso de desastres naturais. Quando o sintonizador recebe o código de alarme do rádio, **ALARM** surge no visor e o volume é regulado para o volume TA. Quando a estação acaba de transmitir a informação sobre a situação de emergência, o sistema volta à fonte anterior.

- Pode cancelar um boletim de emergência, premindo **TA**.
- Pode, também, cancelar um boletim de emergência, premindo **SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◀** ou **▶**.

Seleccionar frequências alternativas

Se estiver a ouvir uma emissora e a recepção se tornar fraca, ou existirem outros problemas, este produto irá automaticamente procurar uma emissora diferente na mesma rede, que esteja a emitir com um sinal mais forte.

- AF está activada por predefinição.
- **Mantenha premido TA para activar e desactivar a função AF.**
Quando AF está activada, **AF** aparece no visor.

Notas

- Durante a sintonização com busca ou BSM com a função AF ligada, só são sintonizadas as estações RDS.
- Se voltar a chamar uma estação memorizada, o sintonizador pode actualizá-la com uma nova frequência da lista AF da emissora. (Disponível apenas quando se utilizam frequências predefinidas na banda **F1**.) Não aparece nenhum número de pré-memorização no visor se os dados RDS da estação sintonizada diferirem dos da estação inicialmente memorizada.
- O som pode ser temporariamente interrompido por outro programa durante uma busca de frequência AF.
- Quando o rádio está sintonizado numa estação não RDS, o indicador **AF** fica intermitente.
- A função AF pode ser ligada ou desligada independentemente para cada banda FM.

Utilizar a busca PI

Se estiver a ouvir uma emissora e a recepção se tornar fraca ou se este produto não conseguir encontrar uma frequência alternativa, irá automaticamente procurar uma emissora diferente com o mesmo programa. Durante a busca, **PI SEEK** aparece e a saída é silenciada. Terminada a busca PI, quer tenha sido encontrada uma estação diferente ou não, o silenciamento é desactivado.

Utilizar a busca PI automática para emissoras pré-memorizadas

Quando é impossível sintonizar emissoras memorizadas, como acontece em grandes viagens, a unidade também poderá ser regulada de modo a efectuar a busca PI no modo de sintonização de emissoras pré-memorizadas.

- A predefinição para a busca PI automática é desactivada. Consulte "Activar a busca PI automática" na página 18.

RDS

Limitar as emissoras à programação regional

Quando se utiliza a função AF para voltar a sintonizar emissoras automaticamente, a função regional limita a selecção de emissoras que emitem programas regionais.

- Mantenha premido **BAND** até ligar ou desligar a função regional.

Notas

- A programação regional e as redes regionais estão organizadas de forma diferente, de acordo com o país (isto é, podem variar consoante a hora, estado ou área de emissão).
- O número pré-memorizado poderá desaparecer do visor se o sintonizador captar uma emissora regional diferente da emissora inicialmente memorizada.
- Pode ligar ou desligar a função regional independentemente para cada banda FM.

Receber boletins de trânsito

A função TA (modo de espera de boletins de trânsito) permite-lhe receber automaticamente boletins sobre o trânsito, independentemente da fonte que estiver a ouvir. A função TA pode ser activada tanto para uma estação TP (que transmite informações sobre o trânsito) como para uma estação TP realçada de outra rede (uma estação que transmite informação com referência cruzada de estações TP).

1. **Sintonize uma estação TP ou estação TP intensificada de outra rede.**

Sempre que estiver sintonizado numa estação TP ou estação TP intensificada de outra rede, o indicador **TP** acende-se.

2. **Prima TA para activar o modo de espera dos boletins de trânsito.**

TA aparece no visor. O sintonizador ficará no modo de espera para o boletim de trânsito.

- Para desactivar o modo de espera do boletim de trânsito, prima novamente **TA**.

3. **Utilize VOLUME para regular o volume de TA quando começar um boletim de trânsito.**

O volume de som definido deste modo é memorizado, sendo utilizado durante boletins de trânsito posteriores.

4. **Prima TA enquanto estiver a receber um boletim de trânsito, para cancelar o boletim.**

O sintonizador volta à fonte original, mas permanece no modo de espera até **TA** ser novamente premido.

- Pode, também, cancelar o boletim, premindo **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◀ ou ▶ quando o boletim de trânsito estiver a ser recebido.

Notas

- Após a recepção de um boletim de trânsito, o sistema volta à fonte original.
- Só as estações TP e as estações TP realçadas de outra rede são sintonizadas durante a sintonização com busca ou BSM, quando a função TA está activada.

Lista PTY

Específico	Tipo de programa
NEWS	Notícias
AFFAIRS	Temas actuais
INFO	Informações gerais e conselhos
SPORT	Desporto
WEATHER	Boletins meteorológicos/Informação meteorológica
FINANCE	Relatórios sobre a bolsa, comércio, empresas, etc.
POP MUS	Música pop
ROCK MUS	Música moderna contemporânea
EASY MUS	Música ligeira
OTH MUS	Música não categorizada
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Música country
NAT MUS	Música nacional
OLDIES	Música de outras décadas, anos dourados
FOLK MUS	Música folk
L.CLASS	Música clássica ligeira
CLASSIC	Música clássica erudita
EDUCATE	Programas educativos
DRAMA	Todas as peças e séries radiofónicas
CULTURE	Cultura regional ou nacional
SCIENCE	Natureza, ciência e tecnologia
VARIED	Entretenimento ligeiro
CHILDREN	Infantil
SOCIAL	Assuntos sociais
RELIGION	Assuntos religiosos ou missas
PHONE IN	Phone In
TOURING	Programas sobre viagens, sem informação sobre o trânsito
LEISURE	Tempos livres e actividades recreativas
DOCUMENT	Documentários

Leitor de CD incorporado

Reproduzir um CD

① **Indicador do tempo de reprodução**

Indica o tempo decorrido da faixa actual.

② **Indicador do número da faixa**

Indica a faixa que está a ser reproduzida.



1. Insira um CD na ranhura respectiva.

A reprodução começa automaticamente.

- **Verifique se o lado com a etiqueta está voltado para cima.**
- Depois de um CD ter sido inserido, prima **SOURCE** para seleccionar o leitor de CD incorporado.
- Pode ejectar um CD, premindo **EJECT**.

2. Utilize VOLUME para regular o nível do som.

3. Para executar o avanço ou retrocesso rápido, mantenha premido ◀ ou ▶.

- Se seleccionar **ROUGH**, mantendo premido ◀ ou ▶ pode procurar 10 faixas de cada vez no disco actual. (Consulte "Seleccionar o método de procura" nesta página.)

4. Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, prima ◀ ou ▶.

Premando ▶, avança para o início da próxima faixa. Premando ◀ uma vez, avança para o início da faixa actual. Premando novamente, retrocede para a faixa anterior.

Notas

- O leitor de CD incorporado toca um CD padrão de 12 cm ou 8 cm (single) de cada vez. Não utilize um adaptador para efectuar a reprodução de um CD de 8 cm.
- Não introduza nada no compartimento de introdução de CDs, à excepção do CD.
- Se aparecer uma mensagem de erro, como **ERRÓR-11**, consulte "Compreender as mensagens de erro do leitor de CD incorporado" na página 19.

Reprodução repetida

O modo reprodução repetida permite-lhe ouvir novamente a mesma faixa.

• **Prima 5 para ligar/desligar a reprodução repetida.**

Quando a reprodução repetida está activada, **RPT** aparece no visor.

- Se utilizar as funções de procura de faixa ou avanço/retrocesso rápido, a reprodução repetida é automaticamente cancelada.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir as faixas no CD por ordem aleatória.

• **Prima 4 para ligar/desligar a reprodução aleatória.**

Quando a reprodução aleatória está activada, **RDM** aparece no visor.

Percorrer faixas de um CD

A reprodução de pesquisa permite-lhe ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

1. Prima 3 para activar a função de leitura de pesquisa.

SCAN aparece no visor. São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada faixa.

2. Quando encontrar a faixa desejada, prima 3 para desactivar a reprodução de pesquisa.

- Quando a leitura de pesquisa de um CD tiver terminado, a reprodução normal das faixas é novamente iniciada.

Pausa na reprodução do CD

A função de pausa permite-lhe parar temporariamente a reprodução do CD.

• **Prima várias vezes 6 para activar ou desactivar a função pausa.**

Quando a pausa está activada, **PAUSE** aparece no visor.

- Pode, também, activar ou desactivar a pausa, premindo **PAUSE**.

Seleccionar o método de procura

Pode alternar o método de procura entre avanço/retrocesso rápido e procura de 10 faixas de cada vez.

• **Prima 2 para seleccionar o método de procura.**

Prima 2 até o método de procura desejado surgir no visor.

- **FF/REV** – Avanço e retrocesso rápido
- **ROUGH** – Procurar 10 faixas de cada vez

Leitor de CD incorporado

Procurar 10 faixas de cada vez no disco actual

Se um disco tiver mais de 10 faixas, pode procurar 10 faixas de cada vez. Quando um disco contém muitas faixas, pode procurar ao acaso a faixa que deseja reproduzir.

1. Seleccione o método de procura ROUGH.

Consulte "Seleccionar o método de procura" na página 12.

2. Mantenha premido ◀ ou ▶ para procurar 10 faixas de cada vez no disco.

- Se um disco contiver menos de 10 faixas, o facto de manter premido ▶ chama a última faixa do disco. Além disso, se depois de procurar 10 faixas de cada vez o número de faixas restante for inferior a 10, o facto de manter premido ▶ chama a última faixa do disco.
- Se um disco contiver menos de 10 faixas, o facto de manter premido ◀ chama a primeira faixa do disco. Além disso, se depois de procurar 10 faixas de cada vez o número de faixas restante for inferior a 10, o facto de manter premido ◀ chama a primeira faixa do disco.

Utilizar a compressão e BMX

A utilização das funções COMP (compressão) e BMX permite-lhe regular a qualidade da reprodução do som deste leitor. Cada uma das funções permite uma regulação em dois passos. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e suaves com volumes mais elevados. BMX controla as reverberações do som para dar uma maior amplitude som à reprodução. Escute cada um dos efeitos, tal como foram seleccionados, e utilize aquele que melhor realçar a reprodução da faixa ou CD que estiver a ouvir.

• Prima 1 para seleccionar a sua definição preferida.

Prima 1 repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2

Utilizar as funções CD TEXT

Durante o fabrico, são inseridas determinadas informações codificadas em alguns discos. Estes discos podem conter informações, tais como o título de CD, o título da faixa, o nome do intérprete e o tempo de reprodução, pelo que são designados por discos CD TEXT. Apenas estes discos CD TEXT, especialmente codificados, contêm as funções mencionadas a seguir.

• Prima DISPLAY.

Prima **DISPLAY** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

Tempo de reprodução – **DISC TTL** (título do disco) – **ART NAME** (nome do artista do disco) – **TRK TTL** (título da faixa) – **ART NAME** (nome do artista da faixa)

- Se não tiver sido guardada informação num disco CD TEXT, aparece a mensagem **NO XXXX** (por exemplo, **NO T-TTL**).

Nota

- Pode percorrer o título para a esquerda mantendo premido **DISPLAY**.

Leitor de MP3/WMA/WAV

Ouvir discos MP3/WMA/WAV

① Indicador do número da pasta

Mostra o número da pasta que está a ser reproduzida.

② Indicador MP3

Mostra quando está a ser reproduzido um ficheiro MP3.

③ Indicador WMA

Mostra quando está a ser reproduzido um ficheiro WMA.

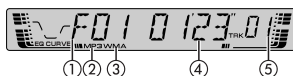
④ Indicador do tempo de reprodução

Mostra o tempo decorrido da leitura da faixa (ficheiro) actual.

⑤ Indicador do número da faixa

Mostra a faixa (ficheiro) actual.

- Se tiver sido seleccionado um número de faixa de 100 a 199, ► acende-se, à esquerda do indicador do número da faixa.
- Se tiver sido seleccionado um número de faixa de 200 ou mais, ► fica intermitente, à esquerda do indicador do número da faixa.



1. Insira um CD-ROM no compartimento de introdução do CD.

A reprodução começa automaticamente.

- **Verifique se o lado com a etiqueta está voltado para cima.**
- Depois de um CD-ROM ter sido inserido, prima **SOURCE** para seleccionar o leitor de CD incorporado.
- Pode ejectar um CD-ROM, premindo **EJECT**.

2. Utilize **VOLUME** para regular o nível do som.

3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar uma pasta.

- Não pode seleccionar uma pasta que não tenha um ficheiro MP3/WMA/WAV gravado.
- Para volta à pasta 01 (ROOT), mantenha premido **BAND**. Se a pasta 01 (ROOT) não contiver nenhum ficheiro, a leitura é iniciada com a pasta 02.

4. Para executar o avanço ou retrocesso rápido, mantenha premido ◀ ou ▶.

- Esta operação de avanço ou retrocesso rápido só se aplica ao ficheiro que está a ser reproduzido. Esta operação é cancelada, sempre que atingir o ficheiro anterior ou seguinte.
- Se tiver seleccionado **ROUGH**, mantendo premido ◀ ou ▶ pode procurar 10 faixas de cada vez na pasta actual. (Consulte "Seleccionar o método de procura" na página 15.)

5. Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, prima ◀ ou ▶.

Premindo ►, avança para o início da próxima faixa. Premindo ◀ uma vez, avança para o início da faixa actual. Premindo novamente, retrocede para a faixa anterior.

Notas

- Ao reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA/WAV e dados áudio (CD-DA), como CD-EXTRA e CDs MIXED-MODE, pode reproduzir ambos os tipos alternando apenas o modo entre MP3/WMA/WAV e CD-DA com o botão **BAND**.
- Se alternou entre a leitura de ficheiros MP3/WMA/WAV e dados áudio (CD-DA), a leitura inicia-se a partir da primeira faixa do disco.
- O leitor de CD incorporado pode ler um ficheiro MP3/WMA/WAV gravado num CD-ROM. (Consulte a página 20 para os ficheiros que podem ser reproduzidos.)
- Não introduza nada no compartimento de introdução de CDs, à excepção do CD.
- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução do CD e da emissão do som. Ao serem lidas, aparece **FRMTREAD**.
- A leitura é efectuada pela ordem do número do ficheiro. As pastas são saltadas se não contiverem nenhum ficheiro. (Se a pasta 01 (ROOT) não contiver nenhum ficheiro, a leitura é iniciada com a pasta 02.)
- Ao voltar a reproduzir ficheiros gravados como VBR (taxa variável de bit), o tempo de reprodução não será apresentado correctamente se efectuar operações de avanço ou retrocesso rápido.
- Se o disco inserido não contiver nenhum ficheiro que possa ser lido, aparece **NO AUDIO**.
- Se o disco inserido contiver ficheiros WMA protegidos pela gestão digital de direitos de autor (DRM), aparece **SKIPPED** e o ficheiro protegido é saltado.
- Se todos os ficheiros do disco inserido estiverem protegidos por DRM, aparece a indicação **PROTECT**.
- Não existe som no avanço ou retrocesso rápido.
- Se aparecer uma mensagem de erro, como **ERROR-11**, consulte "Compreender as mensagens de erro do leitor de CD incorporado" na página 19.

Reprodução repetida

Existem três tipos de tipos de repetição para a leitura de MP3/WMA/WAV: **FRPT** (repetir pasta), **RPT** (repetir uma faixa) e repetir discos.

● Prima 5 para seleccionar o tipo de repetição.

Prima 5 até o tipo de repetição desejada surgir no visor.

- **RPT** – Repetir apenas a faixa actual
- **FRPT** – Repetir a pasta actual
- Tempo de reprodução (por exemplo, 01'23") – Repetir todas as faixas

Notas

- Se seleccionar outra pasta durante a reprodução repetida, o tipo de reprodução repetida para repetição do disco.
- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **RPT**, o tipo de leitura repetida muda para **FRPT**.
- Se **FRPT** estiver seleccionado, não é possível reproduzir uma subpasta dessa pasta.

Leitor de MP3/WMA/WAV

Reproduzir faixas por ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir as faixas por uma ordem aleatória nos tipos de repetição **FRPT** (repetir faixa) e repetir disco.

1. Selecione o tipo de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" na página 14.

2. Prima 4 para ligar/desligar a reprodução aleatória.

Quando a reprodução aleatória está activada, **RDM** aparece no visor.

- Se activar a reprodução aleatória durante **FRPT**, **FRDM** aparece no visor.

Percorrer as pastas e as faixas

Ao utilizar **FRPT** (repetir faixa) o início de cada faixa da pasta seleccionada será reproduzida durante cerca de 10 segundos. Se utilizar Repetir disco, é reproduzido o início da primeira faixa de cada pasta durante cerca de 10 segundos.

1. Selecione o tipo de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" na página 14.

2. Prima 3 para activar a função de leitura de pesquisa.

SCAN aparece no visor. São tocados os primeiros 10 segundos de cada faixa da pasta actual (ou a primeira faixa de cada pasta).

- Se activar a leitura de pesquisa durante **FRPT**, **FSCN** aparece no visor.

3. Quando encontrar a faixa (ou pasta) desejada, prima 3 para desactivar a reprodução de pesquisa.

- Depois da leitura de pesquisa da faixa ou da pasta ter terminado, a leitura normal das faixas reinicia-se.

Pausa na leitura de MP3/WMA/WAV

A pausa permite-lhe parar temporariamente a leitura de MP3/WMA/WAV.

• Prima várias vezes 6 para activar ou desactivar a função pausa.

Quando a pausa está activada, **PAUSE** aparece no visor.

- Pode, também, activar ou desactivar a pausa, premindo **PAUSE**.

Seleccionar o método de procura

Pode alternar o método de procura entre avanço/retrocesso rápido e procura de 10 faixas de cada vez.

• Prima 2 para seleccionar o método de procura.

Prima 2 até o método de procura desejado surgir no visor.

- **FF/REV** – Avanço e retrocesso rápido
- **ROUGH** – Procurar 10 faixas de cada vez

Procurar 10 faixas de cada vez na pasta actual

Se a pasta actual contiver mais de 10 faixas, pode procurar 10 faixas de cada vez. Se uma pasta contiver muitas faixas, pode procurar ao acaso a faixa que deseja reproduzir.

1. Selecione o método de procura ROUGH.

Consulte "Seleccionar o método de procura" nesta página.

2. Mantenha premido ◀ ou ▶ para procurar 10 faixas de cada vez na pasta actual.

- Se a pasta actual contiver menos de 10 faixas, mantenha premido ▶ para chamar a última faixa da pasta. Além disso, se o restante número de faixas, após a procura de 10 faixas de cada vez, for inferior a 10, mantenha premido ▶ para chamar a última faixa da pasta.
- Se a pasta actual contiver menos de 10 faixas, mantenha premido ◀ para chamar a primeira faixa da pasta. Além disso, se o número restante de faixas, após a procura de 10 faixas de cada vez, for inferior a 10, mantenha premido ◀ para chamar a primeira faixa da pasta.

Utilizar a compressão e BMX

A utilização das funções COMP (compressão) e BMX permite-lhe regular a qualidade da reprodução do som deste leitor. Cada uma das funções permite uma regulação em dois passos. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e suaves com volumes mais elevados. BMX controla as reverberações do som para dar uma maior amplitude som à reprodução. Escute cada um dos efeitos, tal como foram seleccionados, e utilize aquele que melhor realçar a reprodução da faixa ou CD que estiver a ouvir.

• Prima 1 para seleccionar a sua definição preferida.

Prima 1 repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2

Leitor de MP3/WMA/WAV

Visualizar a informação de texto no disco MP3/WMA

A informação de texto gravada num disco MP3/WMA pode ser visualizada.

- **Prima DISPLAY.**

Prima **DISPLAY** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

Tempo de reprodução – **FOLDER** (nome da pasta) – **FILE** (nome do ficheiro) – **TRK TTL** (título da faixa) – **ART NAME** (nome do artista) – **ALBM TTL** (título do álbum) – **COMMENT** (comentário) – Taxa de transferência

- Ao reproduzir ficheiros MP3 gravados como ficheiros VBR (taxa de transferência variável), o valor da taxa de transferência não é aparece, mesmo depois de a seleccionar. (**VBR** aparece.)
- Ao reproduzir ficheiros WMA gravados como ficheiros VBR (taxa de transferência variável), aparece o valor médio da taxa de transferência.
- Se não tiver sido guardada informação num disco MP3/WMA, aparece a mensagem **NO XXXX** (por exemplo, **NO NAME**).
- Com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não ser correctamente apresentados.

Nota

- Pode percorrer a informação de texto para a esquerda mantendo premido **DISPLAY**.

Visualizar a informação de texto no disco WAV

Pode ver a informação de texto gravada num disco WAV.

- **Prima DISPLAY.**

Prima **DISPLAY** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

Tempo de reprodução – **FOLDER** (nome da pasta) – **FILE** (nome do ficheiro) – Frequência de amostragem

- Só pode reproduzir ficheiros WAV nas frequências de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz (LPCM) ou 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM). A frequência de amostragem que surge no visor pode ser arredondada.

Nota

- Pode percorrer a informação de texto para a esquerda mantendo premido **DISPLAY**.

Regulações do áudio

Introdução à regulação áudio

- 1 **Indicador CUSTOM**

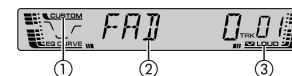
Indica quando a curva personalizada do equalizador está, presentemente, seleccionada.

- 2 **Visor áudio**

Indica o estado das regulações áudio.

- 3 **Indicador LOUD**

Surge no visor quando a intensidade sonora é ligada.



- **Prima AUDIO para visualizar os nomes das funções de áudio.**

Prima repetidamente **AUDIO** para alternar entre as seguintes funções áudio:

FAD (regulação do balanço) – **EQ** (equalizador) – **LOUD** (intensidade sonora) – **FIE** (intensificador do som frontal) – **SLA** (regulação do nível da fonte de som)

- Se seleccionar o sintonizador FM como fonte, não pode mudar para **SLA**.
- Se não executar a função áudio dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor da fonte.
- Para voltar ao visor de cada fonte, prima **BAND**.

Utilizar a regulação de balanço

Pode seleccionar uma regulação/balanço mais fracos, que proporcione um ambiente ideal de audição em todos os assentos ocupados.

1. **Prima AUDIO para seleccionar FAD.**

- Se a definição do balanço tiver sido previamente regulada, aparece **BAL**.

2. **Prima ▲ ou ▼ para regular o balanço das colunas da frente/retaguarda.**

FAD F15 – **FAD R15** aparece à medida que o balanço das colunas frontais/traseiras se vai movendo da frente para trás.

- **FAD 0** é a definição adequada, se utilizar apenas duas colunas.

3. **Prima ◀ ou ▶ para regular o balanço da coluna esquerda/direita.**

Aparece **BAL L 9** – **BAL R 9** à medida que o balanço da coluna esquerda/direita se vai movendo da esquerda para a direita.

Regulações do áudio

Utilizar o equalizador

O equalizador permite-lhe regular a equalização para se adaptar às características acústicas do interior do carro, conforme desejar.

Voltar a chamar as curvas de equalização

Existem sete curvas de equalização guardadas, que pode facilmente chamar a qualquer altura. Esta é uma lista das curvas de equalização:

Visor	Curva do equalizador
SPR-BASS	Super Graves
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocais
CUSTOM	Personalizada
EQ FLAT	Plana

- **CUSTOM** é uma curva de equalizador regulada, criada pelo utilizador.
- Sempre que **EQ FLAT** for seleccionada, não é feita qualquer correcção ou suplemento ao som. Tal é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador, alternando entre **EQ FLAT** e a curva do equalizador definida.

• Prima EQ para seleccionar o equalizador.

Prima **EQ** repetidamente para alternar entre os seguintes equalizadores:

SPR-BASS – POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM – EQ FLAT

Regular as curvas de equalizador

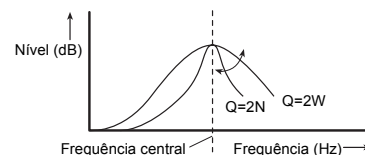
É possível regular as definições da curva do equalizador da forma pretendida. As definições reguladas da curva do equalizador são memorizadas em **CUSTOM**.

- Se fizer regulações com uma curva diferente de **CUSTOM** seleccionada, a última curva regulada substituirá a curva anterior. Durante a selecção da curva do equalizador, surge uma nova curva no visor com a indicação **CUSTOM**.

1. **Prima AUDIO para seleccionar EQ.**
2. **Prima ◀ ou ▶ para seleccionar a banda de equalização que deseja regular.**
EQ-L (baixa) – EQ-M (média) – EQ-H (alta)
3. **Prima ▲ ou ▼ para regular o nível da banda de equalização.**
+6 – -6 aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o nível.
 - Pode seleccionar outra banda e regular o nível.

Regulação precisa da curva do equalizador

Pode regular a frequência central e o factor Q (características da curva) de cada curva de banda actualmente seleccionada (**EQ-L/EQ-M/EQ-H**).



- Se fizer regulações com uma curva diferente de **CUSTOM** seleccionada, a última curva regulada substituirá a curva anterior. Durante a selecção da curva do equalizador, surge uma nova curva no visor com a indicação **CUSTOM**.

1. **Mantenha premido AUDIO até a frequência e o factor Q (por exemplo, F-80 Q 1W) surgirem no visor.**
2. **Prima AUDIO para seleccionar a banda que quer regular.**
Low (Baixa) – Mid (Média) – High (Alta)
3. **Prima ◀ ou ▶ para seleccionar a frequência desejada.**
Baixo: 40 – 80 – 100 – 160 (Hz)
Média: 200 – 500 – 1k – 2k (Hz)
Alta: 3k – 8k – 10k – 12k (Hz)
4. **Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o factor Q desejado.**
2N – 1N – 1W – 2W

Regular a intensidade sonora

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e elevadas com volumes de som baixos.

1. **Prima AUDIO para seleccionar LOUD.**
2. **Prima ▲ para ligar a intensidade sonora.**
O indicador **LOUD** aparece.
 - Para desactivar a intensidade sonora, prima ▼.
 - Pode, também, ligar ou desligar a intensidade sonora, premindo **LOUDNESS**.
3. **Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o nível desejado.**
LOW (baixo) – **MID** (médio) – **HI** (elevado)

Regulações do áudio

Intensificador de Imagem Frontal (F.I.E.)

A função F.I.E. (intensificação da imagem de som frontal) é um método simples para intensificar o som frontal, cortando a saída de frequência de médio e elevado alcance das colunas traseiras, limitando a sua saída a frequências de baixo alcance. É possível seleccionar a frequência que quer cortar.

Precaução

- Quando a função F.I.E. está desactivada, as colunas traseiras emitem sons de todas as frequências e não apenas sons baixos. Diminuir o volume antes de desligar a função F.I.E. para evitar um aumento súbito do volume.

- Prima **AUDIO** para seleccionar **FIE**.
- Prima **▲** para ligar **F.I.E.**
 - Para desactivar a **F.I.E.**, prima **▼**.
- Prima **◀** ou **▶** para seleccionar uma frequência desejada.
100 – 160 – 250 (Hz)

Notas

- Após ter activado a função **F.I.E.**, utilize a regulação do balanço (consultar a página 16) e regule os níveis de volume das colunas frontal e traseira até ficarem equilibrados.
- Desactive a função **F.I.E.** quando utilizar um sistema de 2 colunas.

Regular os níveis de fonte

SLA (regulação de nível de fonte) permite-lhe regular o nível de som de cada fonte para evitar alterações radicais no volume, quando estiver a alternar entre fontes.

- As definições baseiam-se no nível de volume do sintonizador FM, que continua inalterado.
 - O nível de volume do sintonizador MW/LW também pode ser regulado, utilizando as regulações do nível da fonte.
- Compare o nível de volume do sintonizador **FM** com o nível da fonte que quer regular.
 - Prima **AUDIO** para seleccionar **SLA**.
 - Prima **▲** ou **▼** para regular o volume da fonte.
SLA +4 – SLA –4 aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o volume da fonte.

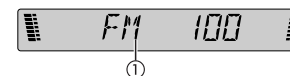
Definições iniciais

Regular as definições iniciais

As definições iniciais permitem-lhe executar uma regulação inicial das diversas definições para este aparelho.

① Visor da função

Mostra o estado da função.



- Mantenha premido **SOURCE** até a unidade desligar.
- Prima e mantenha premido **SOURCE** até **FM** aparecer no visor.
- Prima **AUDIO** para ver os nomes das funções.

Prima **AUDIO** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

FM (passo de sintonização de FM) – **A-PI** (busca automática PI) – **SAVE** (Poupança de energia)

Utilize as seguintes instruções para funcionar com cada definição.

- Para cancelar as definições iniciais, prima **BAND**.
- Também pode cancelar as definições iniciais, mantendo premido **SOURCE** até o aparelho se desligar.

Definir o passo de sintonização de FM

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por procura é de 50 kHz. Sempre que **AF** ou **TA** estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo **AF**.

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

- Prima **AUDIO** para seleccionar **FM**.
- Prima **◀** ou **▶** para seleccionar o passo de sintonização de **FM**.
Prima **◀** para seleccionar **50** (50 kHz). Prima **▶** para seleccionar **100** (100 kHz).

Activar a busca PI automática

A unidade pode, automaticamente, procurar uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada pré memorizada.

- Prima **AUDIO** para seleccionar **A-PI**.
- Prima **▲** ou **▼** para ligar/desligar a procura automática **PI**.

Definições iniciais

Poupar a carga da bateria

É possível poupar o consumo da bateria quando a unidade está desligada. Um minuto depois de ser desligada, a unidade passa para o modo de poupança de energia.

- Com a unidade no modo de poupança de energia, não pode introduzir ou ejectar um disco.
- Enquanto a unidade estiver no modo de poupança de energia, só pode utilizar **SOURCE**.

Importante

- Quando desligar a bateria para a substituir, o modo de poupança de energia é desactivado. Dependendo do modo de ligação, quando instalar esta unidade num veículo sem posição ACC (acessórios) na chave de ignição, pode descarregar a bateria do veículo. Depois de verificar o modo de ligação, volte a activar o modo de poupança de energia, se necessário.

1. Prima **AUDIO** para seleccionar **SAVE**.
2. Prima **▲** ou **▼** para ligar ou desligar o modo de poupança de energia.

Informações adicionais

Compreender as mensagens de erro do leitor de CD incorporado

Quando entrar em contacto com o distribuidor ou o Centro de assistência técnica Pioneer, mais próximo, grave a mensagem de erro.

Mensagem	Causa possível	Acção
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpar o disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema eléctrico ou mecânico	Ligar e desligar a chave de ignição ou activar uma fonte diferente, voltando, de seguida, ao leitor de CD.
ERROR-22, 23	O formato do CD não pode ser lido	Substitua o disco.
ERROR-44	Todas as faixas são para saltar	Substitua o disco.

Cortar o som

O som do sistema é emudecido automaticamente nos casos seguintes:

- Se receber ou receber uma chamada utilizando um telemóvel ligado à unidade.
- Se o guia por voz for transmitido por um sistema de navegação Pioneer ligado a esta unidade.

O som desliga-se, **MUTE** aparece e não é possível fazer quaisquer regulações do som, com excepção do volume. O funcionamento volta ao normal depois de concluída a chamada telefónica ou o guia por voz.

Cuidados com o leitor de CD

- Utilize apenas CDs que tenham uma das duas marcas de Compact Disc Digital Audio (Disco Compacto Audio Digital) abaixo indicadas.



- Utilize CDs normais, redondos. Se inserir um CD irregular, não redondo, este pode encravar o leitor de CD ou não ser ouvido correctamente.



Informações adicionais

- Verifique todos os CDs antes de os tocar, para ver se têm rachas, arranhões ou altos. CDs com rachadelas, arranhões ou deformações podem não tocar correctamente. Não utilize tais CDs.
- Evite tocar na superfície gravada (não impressa) quando pegar no CD.
- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Mantenha os discos fora do contacto com a luz solar directa e não os exponha a altas temperaturas.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um CD, limpe-o do centro para fora com um pano macio.



- Se utilizar um aquecedor com o tempo frio, poderá formar-se humidade nos componentes internos do leitor de CDs. A condensação pode provocar o mau funcionamento do leitor de CD. Se acha que a condensação é um problema, desligue o leitor de CD durante uma hora, mais ou menos, para permitir que seque e limpe os discos húmidos com um pano macio, para retirar a humidade.
- Os embates em estrada podem interromper a reprodução do CD.

Discos CD-R e CD-RW

- Sempre que utilizar discos CD-R/CD-RW, a leitura só é possível em discos que foram finalizados.
- Devido às características do próprio disco, a arranhões ou sujidade no disco, pó, condensação etc., nas lentes desta unidade, pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados num gravador de CD ou num computador pessoal.
- Reproduzir CDs gravados no PC pode ser impossível, dependendo das definições de aplicação e do meio. Grave com o formato correcto. (Para mais pormenores, contacte o fabricante da aplicação.)
- A leitura de discos CD-R/CD-RW pode tornar-se impossível, no caso da exposição directa à luz solar, a altas temperaturas ou devido às condições de acondicionamento no veículo.
- Títulos ou outras informações de texto gravadas num disco CD-R/CD-RW podem não ser mostrados por esta unidade (no caso de dados áudio (CD-DA)).
- Este produto está em conformidade com a função de salto de faixa dos discos CD-R/CD-RW. As faixas que contenham a informação de salto de faixa são automaticamente saltadas (no caso de dados áudio (CD-DA)).
- Se inserir um disco CD-RW neste produto, o tempo de reprodução será mais longo do que quando insere um CD ou CD-R convencional.
- Leia as precauções para discos CD-R/CD-RW antes da respectiva utilização.

MP3, WMA e ficheiros WAV

- MP3 é a abreviatura de MPEG Audio Layer 3 e refere-se a um padrão de tecnologia de compressão áudio.
- WMA é a abreviação de Windows Media™ Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio que é desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.
- WAV é uma abreviatura de "waveform". É um formato de ficheiro de áudio normalizado para o Windows®.
- Esta unidade pode não funcionar correctamente com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA.
- Com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não ser correctamente apresentados.
- Este produto permite reproduzir ficheiros de formato MP3/WMA/WAV em discos CD-ROM, CD-R e CD-RW. As gravações de discos compatíveis com o nível 1 e o nível 2 da ISO9660 e com o sistema de ficheiros Romeo e Joliet podem ser reproduzidas.
- É possível a leitura de discos gravados de sessões múltiplas compatíveis.
- Os ficheiros MP3/WMA/WAV não são compatíveis com transferência de dados em blocos de escrita.
- O número máximo de caracteres que pode ver para o nome de um ficheiro, incluindo a extensão (.mp3, .wma ou .wav), é de 64, a contar do primeiro carácter.
- O número máximo de caracteres que pode ver para o nome de uma pasta é de 64.
- No caso de ficheiros gravados de acordo com o sistema de ficheiros Romeo, só podem ser mostrados os primeiros 64 caracteres.
- Ao reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA/WAV e dados áudio (CD-DA), como CD-EXTRA e MIXED-MODE, ambos os tipos podem ser lidos alternando apenas o modo entre MP3/WMA/WAV e CD-DA.
- A sequência da selecção da pasta para a leitura e outras operações torna-se a sequência escrita, utilizada pelo software de escrita. Por este motivo, a sequência esperada aquando da leitura, pode não coincidir com a sequência de leitura actual. No entanto, existe algum software de escrita que permite definir a ordem da leitura.
- Alguns CDs de áudio contêm faixas que se misturam umas nas outras sem uma pausa. Quando estes discos são convertidos para ficheiros MP3/WMA/WAV e gravados num disco CD-R/CD-RW/CD-ROM, os ficheiros são reproduzidos neste leitor com uma pequena pausa entre cada uma, independentemente da pausa existir entre as faixas no CD de áudio original.

Importante

- Ao dar um nome a um ficheiro MP3/WMA/WAV, adicione a extensão do nome do ficheiro correspondente (.mp3, .wma ou .wav).
- Este produto permite tocar ficheiros com a extensão do nome de ficheiro (.mp3, .wma ou .wav) como um ficheiro MP3/WMA/WAV. De modo a precaver-se de ruídos e maus funcionamentos, não deve utilizar estas extensões para ficheiros que não sejam ficheiros em formato MP3/WMA/WAV.

Informações adicionais

Informação adicional sobre MP3

- Ficheiros são compatíveis com os formatos ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 para apresentação do álbum (título do disco), faixa (título da faixa), intérprete (intérprete da faixa) e comentário. A Ver. 2.x de ID3 Tag tem prioridade se existirem as Ver. 1.x e Ver. 2.x.
- A função de ênfase só é válida quando reproduzir ficheiros MP3 com as frequências de 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz. (16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz como frequências de amostragem podem ser reproduzidas.)
- Não existe compatibilidade da lista de leitura m3u.
- Não existe compatibilidade com o formato MP3i (MP3 interactivo) ou mp3 PRO.
- A qualidade do som dos ficheiros MP3 normalmente torna-se melhor com uma taxa de transferência maior. Esta unidade pode reproduzir discos com taxas de bits de 8 kbps a 320 kbps, mas para poder usufruir de uma certa qualidade de som, recomenda-se que utilize, somente discos gravados a uma taxa de transferência de pelo menos 128 kbps.

Informação adicional sobre WMA

- Esta unidade reproduz ficheiros WMA codificados com o Windows Media Player versão 7, 7.1, 8 e 9.
- Só pode reproduzir ficheiros WMA nas frequências de 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.
- A qualidade do som dos ficheiros WMA normalmente melhora com uma taxa de transferência maior. Esta unidade pode reproduzir discos com taxas de bits de 48 kbps a 320 kbps (CBR) ou de 48 kbps a 384 kbps (VBR), mas, para poder usufruir de uma certa qualidade de som, recomenda-se que utilize somente discos gravados com uma taxa de transferência superior.
- A unidade não suporta os formatos a seguir.
 - Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
 - Windows Media Audio 9 Lossless
 - Windows Media Audio 9 Voice

Informação adicional sobre WAV

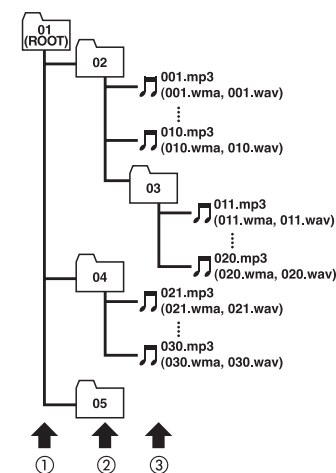
- Esta unidade reproduz ficheiros WAV codificados no formato Linear PCM (LPCM) ou MS ADPCM.
- Só pode reproduzir ficheiros WAV nas frequências de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz (LPCM) ou 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM). A frequência de amostragem que surge no visor pode ser arredondada.
- A qualidade de som dos ficheiros WAV melhora geralmente com um número maior de bits de quantificação. Esta unidade pode reproduzir gravações com 8 e 16 bits de quantização (LPCM) ou 4 (MSADPCM), mas para poder ouvir o som com qualidade, deve utilizar discos gravados com um maior número de bits de quantização.

Informações sobre pastas e ficheiros MP3/WMA/WAV

- Uma imagem de um CD-ROM com ficheiros MP3/WMA/WAV é mostrada abaixo. As subpastas são indicadas como pastas, na pasta actualmente seleccionada.

Notas

- Esta unidade atribui números às pastas. O utilizador não pode atribuir números de pastas.
- Não é possível consultar pastas que não incluam ficheiros MP3/WMA/WAV. (Estas pastas serão omitidas sem que seja mostrado o número da pasta.)
- É possível reproduzir ficheiros MP3/WMA/WAV, até 8 hierarquias de pastas. Todavia, denota-se um atraso no início de cada música, em discos com numerosas hierarquias. Devido a este facto aconselhamos a criação de discos com apenas duas hierarquias de pastas.
- É possível ler até 99 pastas num disco.



- Primeiro nível
- Segundo nível
- Terceiro nível

Informações adicionais

Termos

Escrita de bloco

É um termo geral utilizado para o método de gravação em CD-R, etc. necessário para o ficheiro, tal como acontece com os ficheiros das disquetes ou do disco rígido.

Etiqueta ID3 (Tag)

Isto é um método de incorporar informação relacionada com as faixas num ficheiro MP3. Esta informação incorporada pode incluir o título da faixa, o nome do intérprete, o título do álbum, o género musical, o ano de produção e comentários sobre outras informações. O conteúdo pode ser editado livremente, utilizando software com as funções de edição da etiqueta ID3. Apesar das etiquetas estarem limitadas ao número de caracteres, pode ver a informação durante a reprodução da faixa.

Formato ISO9660

este é o padrão internacional para o formato lógico de pastas e ficheiros do CD-ROM. Para o formato ISO9660, existem regulamentos para os dois níveis seguintes.

Nível 1:

O nome do ficheiro está no formato 8.3 (o nome pode ter até 8 caracteres, metade em letras maiúsculas e outra metade em números e o sinal "_", com uma extensão de ficheiro de três caracteres).

Nível 2:

O nome do ficheiro pode ter até 31 caracteres (incluindo o ponto final "." e uma extensão do ficheiro). Cada pasta contém pelo menos 8 hierarquias.

Formatos Extensos

Joliet: Nomes de ficheiros que podem ter até 64 caracteres.

Romeo: Nomes de ficheiros que podem ter até 128 caracteres.

Linear PCM (LPCM)/Modulação de código de impulsos

É a abreviatura de Modulação de código de impulso linear, que é o sinal do sistema de gravação utilizado para CDs e DVDs de música.

m3u

As listas de leitura criadas, utilizando o software "WINAMP" tem uma extensão do ficheiro de lista de leitura (.m3u).

MP3

MP3 é a abreviatura de MPEG Audio Layer 3. É uma norma de compressão de áudio definido por um grupo de trabalho (MPEG) da ISO (International Standards Organization). O MP3 é capaz de compactar dados áudio a cerca de 1/10 do nível de um disco convencional.

MS ADPCM

É abreviatura de Modulação adaptada do código de impulsos diferenciais da Microsoft que é o sistema de gravação de sinal utilizado para o software multimédia da Microsoft Corporation.

Multi sessão

A multi sessão é um método de gravação que permite gravar dados adicionais mais tarde. Ao guardar informação num CD-ROM, CD-R ou CD-RW, etc., toda a informação, desde o princípio ao fim, é tratada como uma unidade ou sessão simples. A sessão múltipla é um método para gravar mais de 2 sessões num disco.

Número de bits de quantificação

O número de bits de quantização é um factor importante na qualidade de som em geral; quanto maior for o número de bits melhor é a qualidade do som. No entanto, o número de bits também aumenta a quantidade de dados e por isso precisa de mais espaço de armazenamento.

Taxa de transferência

Isto expressa o volume de dados por segundo ou unidades bps (bits por segundo). Quanto mais alto for o índice, maior é a informação disponível para reproduzir o som. Utilizando o mesmo método de codificação (tal como MP3), o índice torna-se maior, e o som de melhor qualidade.

VBR

VBR é abreviatura de Variable Bit Rate. Em termos gerais, CBR (Constant Bit Rate) é muito mais utilizado. Mas se regular a taxa de bits de acordo com as necessidades da compressão de áudio, é possível obter uma qualidade de som com prioridade de compressão.

WAV

WAV é uma abreviatura de "waveform". É um formato de ficheiro de áudio normalizado para o Windows®.

WMA

WMA é a abreviação de Windows Media™ Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio que é desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.

Microsoft, Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou outros países.

Informações adicionais

Especificações

Geral

Alimentação	14,4 V CC (10,8 – 15,1 V admitidos)
Sistema de ligação à massa	Tipo negativo
Consumo máximo de corrente	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
DIN	
Chassis	178 x 50 x 157 mm
Painel frontal	188 x 58 x 19 mm
D	
Chassis	178 x 50 x 162 mm
Painel frontal	170 x 48 x 14 mm
Peso	1,3 kg

Áudio

Saída de potência máxima	50 W x 4
Saída de potência contínua	27 W x 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Impedância de carga	4 Ω (4 – 8 Ω admitida)
Nível máx. de saída preout/impedância	2,2 V/1 kΩ
Equalizador (equalizador paramétrico de 3 bandas):	
Baixa	
Frequência	40/80/160/160 Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Média	
Frequência	200/500/1k/2k Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Alta	
Frequência	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Contorno de intensidade sonora	
Baixo	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Médio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Nota

- Especificações e design sujeitos a possíveis modificações sem aviso, devido a melhorias.

Leitor de CD

Sistema	Sistema de discos compactos de áudio
Discos utilizados	Discos Compactos
Formato do sinal:	
Frequência de amostragem	44,1 kHz
Número de bits de quantificação	16; linear
Características da frequência	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relação sinal-ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Intervalo dinâmico	92 dB (1 kHz)
Número de canais	2 (stereo)
Formato de descodificado MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9 (2 canais de áudio)
Formato de sinal WAV	Linear PCM e MS ADPCM

Sintonizador FM

Intervalo de frequências	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, mono, S/N: 30 dB)
50 dB sensibilidade de silenciamento	10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relação sinal-ruído	75 dB (rede IEC-A)
Distorção	0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, stereo) 0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Resposta em frequência	30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separação stereo	45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)
Selectividade	80 dB (±200 kHz)

Sintonizador MW

Intervalo de frequências	531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilidade utilizável	18 µV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	65 dB (rede IEC-A)

Sintonizador LW

Intervalo de frequências	153 – 281 kHz
Sensibilidade utilizável	30 µV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	65 dB (rede IEC-A)



PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keerberghaan 1, B-9120 Meisele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Alstair Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3388

先鋒電子(香港)有限公司
香港九龍尖沙咀海城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Publicado pela Pioneer Corporation.
Copyright © 2004 by Pioneer Corporation.
Todos os direitos reservados.

Impresso na Bélgica
MAN-DEH-4700MP-PR

